

När juldagsmorgon glimmar

When Christmas Morn is Dawning

Melody: Traditional
German Folk- and Student-Song
Used by Johannes Brahms in Akademische Festouvertüre, 1880
National Hymn of Mikronesia

Christmas Text in Swiss German: Abel Burckhardt: „Kinder-Lieder, Bern 1845
Publication in Swedish: Betty Ehrenborg-Posse: „Andliga sånger för barn“, 1851

När Jul-dags-mor-gon glim-mar, jag will till stal-let gå, der Gud i nat-tens tim - mar re'n



Andante moderato


8 hwi - lar up-på strå. der Gud i nat-tens tim - mar re'n hwi - lar up - på strå.



14 Nu Jul - dags - mor - gon glim - mar, jag will till stal - let gå,



19 der Gud i nat-tens tim - mar re'n hwi-lar up-på strå.



När Jul - dags - mor - gon glim - mar, jag will till stal - let gå, der

30 Gud i nat - tens tim - mar re'n hwi - lar up - på strå.

36

41

Nu Juldagsmorgon glimmar,
Jag will till stallet gå,
Der Gud i nattens timmar
Re'n hwilar uppå strå.

When Christmas morn is dawning
In faith I would repair
Unto the lowly manger;
My Savior lieth there.

Es glüht der Weihnachtsmorgen,
zur Krippe lasst uns gehen
und Gottes Sohn geborgen
auf Stroh dort liegen sehn.

Hur god Du war som wille
Till jorden komma ner!
Nu ej i synd jag spille
Min barndomsdagar mer!

How kind, O loving Savior,
To come from heav'n above;
From sin and evil save us,
And keep us in Thy love.

Wie groß ist deine Güte,
dass du zur Erde kamst,
au s unserem Gemüte
die Sünd' für immer nahmst.

Dig, Jesu, wi behöfwa,
Du käre Barnawän!
I jag will ej mer bedröfwa
Med synder dig igen.

We need Thee, blessèd Jesus,
Our dearest friend Thou art;
Forbid that we by sinning
Should grieve Thy loving heart.

Herr Jesus, steigt hernieder,
die Kinder rufen dich,
zur Erde kehre wieder,
erlös' von Sünden mich.